



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Семьдесят девятая сессия

Женева, 25–28 октября 2022 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения по поправкам к СПС:

новые предложения

Поправка к добавлению 3 к приложению 1

Передано правительством Соединенного Королевства

Введение

Недавно выяснилось, что в сноске 12 в добавлении 3 к приложению 1 к Соглашению СПС в тексте на английском языке допущена ошибка.

Первоначальный текст

Приложение 1, добавление 3, сноска 12

«В случае утери может быть выдано новое свидетельство или вместо него фотокопия свидетельства СПС со специальной печатью и надписью “ЗАВЕРЕННЫЙ ДУБЛИКАТ” (красной краской), а также фамилией заверившего его сотрудника с подписью и названием компетентного или уполномоченного органа».

Предлагаемая поправка

Мы предлагаем изменить текст следующим образом (к тексту на русском языке не относится):

«В случае утери может быть выдано новое свидетельство или вместо него фотокопия свидетельства СПС со специальной печатью и надписью “ЗАВЕРЕННЫЙ ДУБЛИКАТ” (красной краской), а также фамилией заверившего его сотрудника с подписью и названием компетентного или уполномоченного органа».

